

# CERTIFICACION

---



## CERTIFICADOS DE ANDAMIOS


# CERTIFICADO DE FABRICACIÓN



ZERTIFIKAT • CERTIFICATE • 證書 • CERTIFICAT • CERTIFICADO • CERTIFICAT

## CERTIFICADO

El organismo de certificación  
TUV SUD Management Service GmbH  
certifica que la empresa

**Layher** 

Meer möglich. Das Gerüst System.

**Wilhelm Layher GmbH & Co. KG**  
Ochsenbacher Straße 56  
74360 Gaggingen  
Alemania

ha implantado y aplica un  
sistema de gestión de calidad para el área

Desarrollo, producción y distribución de  
andamios, grúas y escarpetas, ráfagas, cubiertas,  
torres móviles y escaleras.

Mediante auditoría realizada con n° de informe 78821687  
se verificó el cumplimiento de las exigencias  
recogidas en la norma

**ISO 9001:2008**

Este certificado es válido del 2013-02-27 al 2016-02-26.

N° de registro del certificado 12 100 21086 TMS

  
Friedrich Constantin Hübner  
München, 2013-04-22

  
DARBS  
Deutscher  
Ausschuss  
für  
Zertifizierung  
1914 14141 14 14

TUV SUD Management Service GmbH • Dillwiesenstraße 6 • 70528 Stuttgart • Germany • TUV

**Certifica que el proceso de fabricación de todos los andamios Layher se realiza bajo un riguroso control de calidad. Este certificado garantiza que la calidad de todos los elementos es homogénea y continua en el tiempo.**

**Layher** 

Siempre más. El sistema de andamios.

# CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN DEL ANDAMIO



**Certifica que el andamio ha sido homologado con la norma europea de andamios, es decir, se han revisado las piezas y procesos de fabricación, se han realizado ensayos, y se ha validado el sistema completo de acuerdo a la regulación. El certificado es emitido por el Instituto Alemán de Ingeniería Civil y debe utilizarse en conjunto con el certificado de calidad de la lámina anterior.**



Instituto  
Alemán  
de  
Ingeniería Civil

Layher®   
Siempre más. El sistema de andamios.

## Certificado AENOR de Producto Andamios de elementos prefabricados de fachada



A34/00006

AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación, entidad por la organización

**LAYHER, S.A.**

condominio social en: C/ LAZARSA DEL MARQUÉS, 17 - 28011 (MADRID) (España)

certificado en: Sistema de andamios multifuncionales

certificado en: UNE-EN 12810-1:2001 / EN 12810-1:2001

Marca: LAYHER  
Modelo: A340006

Atalaya del andamio: 07144

Para información en el campo al ser (falso)

producto en: BOGOTÁ, COLOMBIA (Colombia - Alemania)

Sistema de certificación: Para otorgar este Certificado, AENOR ha inspeccionado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su fabricación. AENOR reserva todos los derechos reservados. Para más información, véase el Reglamento particular AENOR.

fecha de emisión: 2008-01-06

fecha de renovación: 2011-01-06

fecha de expiración: 2017-01-06

AENOR

Asociación Española de Normalización y Certificación

Organismo de Acreditación  
Organismo General de AENOR

AENOR

Asociación Española de Normalización y Certificación

Ciudad de León, España  
91 62 00 200 - www.aenor.es

Certificado emitido por la Asociación Española de Normalización y Certificación, que valida y homologa el andamio, al igual que el caso alemán, de acuerdo a la norma de andamios EN12810 y EN12811.

Para conceder este documento se ha ensayado el producto y se ha comprobado el sistema de calidad aplicado para su elaboración de manera periódica.





**Certificado emitido por la Asociación Francesa de Normalización y Certificación, que valida y homologa el andamio, al igual que en los casos alemán y español, de acuerdo a la norma de andamios EN12810 y EN12811. Para conceder este documento se ha ensayado el producto y se ha comprobado el sistema de calidad aplicado para su elaboración de manera periódica.**

# CERTIFICADO DE CALIDAD LAYHER CHILE



**Certificado emitido por TÜV Rheinland, certifica que el suministro oportuno, la ingeniería y asesoría en sistemas de andamios, torres de escalas, sistemas de protección y sistemas para eventos y espectáculos de Layher del Pacifico, se realiza bajo un sistema de gestión de calidad regulado por la norma ISO 9001:2008.**



## CERTIFICADO DE ANDAMIOS

≠

## ANDAMIOS CERTIFICADOS

Certificar es **“Hacer constar por escrito una realidad de hecho por quien tenga fe pública o atribución para ello.”**

Existen muchos tipos de certificados emitidos por distintas entidades, de diversas confiabilidades, con una infinidad de alcances.

Andamio certificado ⇒ Cumple con la norma de andamios.

La norma chilena de andamios NCh2501 del año 1998 vigente a la fecha es una replica casi exacta de la antigua norma europea de andamios HD1000 del año 1988.

Página 2, de la NCh2501 **“...homologación del Documento de Armonización HD1000 Andamios de servicio y de trabajo, con elementos prefabricados. Materiales, medidas, cargas de proyecto y requisitos de seguridad, adoptado por el Comité Europeo de Normalización (CEN)....”**

La norma europea de andamios EN12810 y EN12811 del año 1998 complementa y mejora la antigua norma HD1000.

En virtud de todos estos antecedentes, se puede asegurar que la homologación (certificación) de los andamios Layher realizada por distintos organismos certificadores europeos como AENOR, AFNOR o DIBt, tiene validez legal en Chile.

NORMA CHILENA OFICIAL *NCh* 2501/1.0f2000

INSTITUTO NACIONAL DE NORMALIZACION • INN-CHILE

Andamios metálicos modulares prefabricados – Parte 1:  
Requisitos generales

*Prefabricated modular metal scaffolds – Part 1: General requirements*

Primera edición : 2000

**Descripciones:** equipos de construcción, andamios, requisitos

CIN 91.220

Copyright © 2000 - INSTITUTO NACIONAL DE NORMALIZACION - INN \* Prohibida reproducción y venta \*  
Dirección: Biblioteca Caseros N° 84, 8° Piso, Santiago, Chile  
Carilla: 596 Santiago 1 - Chile  
Teléfono: +56 2 461 0420 - Centro de Documentación y Venta de Normas (2° Piso) - +56 2 461 0425  
Fax: +56 2 461 0421 - Centro de Documentación y Venta de Normas (2° Piso) - +56 2 461 0429  
Internet: [innchile.cl](http://innchile.cl)  
Miembro de: ISO (International Organization for Standardization)

Layher® 

Siempre más. El sistema de andamios.